



大会

第六十七届会议

正式记录

Distr.: General
12 July 2013
Chinese
Original: English

第五委员会

第 35 次会议第二期会议 * 简要记录

2013 年 6 月 28 日星期五下午 3 时在纽约总部继续举行

主席：伯杰先生 (德国)

行政和预算问题咨询委员会副主席：鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 146：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续)

议程项目 129：审查联合国行政和财政业务效率(续)

推迟到以后审议的问题

大会第六十七届会议续会第二期会议上的第五委员会工作结束

* 2013 年 6 月 27 日星期四举行的会议第一期的简要记录见 A/C.5/67/SR.35 号文件。

本记录可以更正。更正请在记录印本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上以电子文本形式重新印发。

13-37802 (C)



请回收



下午 3 时 25 分开会。

议程项目 146：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续) (A/C.5/67/18、A/C.5/67/L.53)

决议草案 A/C.5/67/L.53：维持和平行动支助账户

1. **侯赛因先生** (孟加拉国) 说，孟加拉国代表团的理解是，决议草案附件一 B 部分关于撤消一个政治事务干事员额的提法是不正确的，因为已经同意保留这一员额。

2. **丘马科夫先生** (俄罗斯联邦) 说，他认为，在非正式协商中审议这一项目时向委员会提供的补充资料将成为关于秘书长提议的正式决定中的内容。

3. **Lieberman 先生** (美利坚合众国) 说，在草案(英文版)第 22 段第 2 行中，英文词“Government”前应添入定冠词“the”，而“modalities are”应改为“modality is”。

4. **Curry 先生** (维持和平经费筹措司司长) 答复各代表团提出的意见说，决议草案将进行修改，以显示附件一中政治事务干事的员额将会保留。他证实，关于秘书长提议的补充资料将会附加于决议草案。

5. 经口头修正的 A/C.5/67/L.53 号决定草案通过。

6. **Haq 女士** (主管外勤支助事务副秘书长) 说，秘书处执行决议草案第 17 段时首先将以《宪章》第 101.1 条的规定为指南，以确保通过竞争程序为维持和平行动部和外勤支助部甄选人员，首要考虑的因素是求达效率、才干、及忠诚之最高标准。秘书处并将争取确保男女同等地参加这些部门的工作，并适当注意于可能范围内地域上之普及。此外，秘书处将尽力保证部队派遣国的人员在这些部门中占有适当的比例，对此将顾及各国的贡献，而这将是甄选过程中的另一个因素。在大会审议 2014 年 7 月至 2015 年 6 月期间维持和平行动支助账户过程中，秘书处将会报告执行事项。

7. **主席** 提请与会者注意秘书长关于维持和平行动支助账户和意大利布林迪西联合国后勤基地经费筹

措的说明(A/C.5/67/18)，而根据大会在第 50/221 B 号决议中批准的按比例摊派的程序，在说明指出了应对每一维持和平特派团分配的数额，包括支助账户和联合国后勤基地的按比例摊派的份额。他认为，委员会会有意注意秘书长说明中的情况。

8. 就这样决定。

议程项目 129：审查联合国行政和财政业务效率(续) (A/C.5/67/L.56)

决定草案 A/C.5/67/L.56：推迟到以后审议的问题

9. 决定草案 A/C.5/67/L.56 通过。

大会第六十七届会议续会第二期会议上的第五委员会工作完成

10. **主席** 指出，由于本届会议时间安排紧凑，委员会无法讨论工作方法问题，他说讨论最好在大会第六十八届会议期间进行。

11. **Chapdelaine 先生** (加拿大) 同时代表澳大利亚和新西兰发言，他说委员会必须改善工作方法，避免今后在财政年度末前核准预算，极为重要。

12. **Coffi 先生** (科特迪瓦) 代表非洲国家集团发言说，他同意委员会应当审查其工作方法。非洲国家集团欢迎由于主席团成员的参加、据此也经由这些成员所代表的成员国的参加，在决策进程中实现了透明度。

13. **Dadu 先生** (尼日利亚) 说，委员会工作中呈现的某种趋势，包括往往在夜间开会以及谈判是否取得进展有赖于某些代表是否到会，导致了决策进程的拖延，反过来又影响到联合国组织任务的及时执行。必须消除这种趋势，使委员会的工作能够顺利进行。

14. **Soomro 先生** (巴基斯坦) 说，改善委员会的工作方法将使之能取得平衡的结果，解决所有利益攸关方的问题。在谈判中显现的进一步透明度是令人高兴的改善，有助于扶持代表之间的友善。令人遗憾的是民事能力问题再次被搁置；他表示希望问题能够在第六十八届会议上处理。

15. **Lieberman 先生** (美利坚合众国) 说, 委员会已经向秘书处提供了所需的资源、工具和指针, 以便为维持和平这一联合国的一项关键活动制定正确的道路。他表示希望, 委员会成员在本届会议上的讨论中所表现的信任和相互尊重今后能够延续下去。

16. **丘马科夫先生** (俄罗斯联邦) 说, 尽管委员会成员完全了解维和行动中后勤问题的关键性, 但是对这类问题达成协商一致意见却越来越困难。可惜的是, 委员会没有审议民事能力问题, 希望第六十八届会议上能够对这一问题开展建设性的讨论。

17. **Puri 先生** (印度) 说印度代表团欢迎联合国维持和平中为部队派遣国确保代表性、包容性和透明度方面取得了进步。他并表示感谢修缮联合国维持和平人员的纪念碑的提议。

18. **侯赛因先生** (孟加拉国) 说, 今后, 如果决策所需的要素能够在整个过程的早期阶段提出, 那么委员会持续很长时间的审议工作就能够及时完成。主管外勤支助事务副秘书长在决议草案 A/C.5/67/L.53 通过之后所阐述的部队派遣国在秘书处有本国人员, 无疑有助于对大会决定和授权任务的执行。联合国维持和平

人员纪念碑还要作进一步修缮, 使之成为纪念为和平与安全献身的人们的象样的碑碣。

19. **Haq 女士** (主管外勤支助事务副秘书长) 说, 值得回顾第五委员会对维护国际和平与安全所作的重要贡献。尽管以前估计 2013/14 年度维持和平预算不会大幅增加, 但后来全球的安全环境发生了巨大变化。据此建立的联合国马里多层面综合稳定团以及向联合国组织刚果民主共和国稳定特派团部署的一支干预行动旅改变了这些预测。

20. 会上相互致意, 其间 **Navoti 先生** (斐济) 代表 77 国集团和中国、**Chapdelaine 先生** (加拿大) 代表本国及澳大利亚和新西兰、**Power 女士** (欧洲联盟观察员)、**Coffi 先生** (科特迪瓦) 代表非洲国家集团、**Marzooq 先生** (巴林) 代表海湾合作委员会、**Dadu 先生** (尼日利亚)、**Soomro 先生** (巴基斯坦)、**Lieberman 先生** (美利坚合众国)、**丘马科夫先生** (俄罗斯联邦)、**Puri 先生** (印度)、**Aiki 先生** (日本)、**Benmoussa 先生** (摩洛哥)、**Dettling 先生** (瑞士) 和 **侯赛因先生** (孟加拉国) 发了言, 随后主席宣布第五委员会完成的大会第六十七届会议续会第二期的工作。

下午 4 时 20 分散会。